

<p><b>MUNICIPALITÉ DE LA NATION</b>  <b>ASSEMBLÉE PUBLIQUE SELON</b>  <b>L'ARTICLE 34 DE LA LOI SUR</b>  <b>L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE</b></p>	<p><b>THE NATION MUNICIPALITY</b>  <b>PUBLIC MEETING UNDER SECTION 34</b>  <b>OF THE PLANNING ACT</b></p>
<p><b>LE LUNDI 29 AOÛT 2011</b>  <b>À 18 H 30</b></p>	<p><b>MONDAY, AUGUST 29<sup>TH</sup>, 2011,</b>  <b>AT 6:30 P.M.</b></p>
<p><b>HÔTEL DE VILLE,</b>  <b>CASSELMAN, ONTARIO</b></p>	<p><b>TOWN HALL,</b>  <b>CASSELMAN, ONTARIO</b></p>

*Présents à l'assemblée : Present at the meeting:*

<p><b>Maire</b>  <b>Conseiller</b>  <b>Conseiller</b>  <b>Conseillère</b></p>	<p><b>François St.Amour</b>  <b>Marcel Legault</b>  <b>Richard Legault</b>  <b>Danika Bourgeois-</b>  <b>Desnoyers</b></p>	<p><b>Mayor</b>  <b>Councillor</b>  <b>Councillor</b>  <b>Councillor</b></p>
<p><b>Greffière adjointe</b>  <b>Urbaniste</b></p>	<p><b>Marielle Dupuis</b>  <b>Guylain Lafèche</b></p>	<p><b>Deputy-Clerk</b>  <b>Planner</b></p>

M. Raymond Lalande a justifié son absence. Mr. Raymond Lalande has justified his absence.

**Résolution / Resolution no 503-2011**

Proposée par : / Moved by: Marcel Legault  
 Appuyée par : / Seconded by: Danika Bourgeois-Desnoyers

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE  
 PUBLIQUE – DOSSIERS ZBL-10-2011,  
 ZBL-9-2011 ET ZBL-4-2011

OPENING OF THE PUBLIC MEETING -  
 FILES ZBL-10-2011, ZBL-9-2011 AND  
 ZBL-4-2011

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ouverte à 18 h 30.

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be opened at 6:30 p.m.

Adoptée

Carried

2.1

**M. Booker, dossier ZBL-10-2011, partie du lot 5, concession 10 de l'ancien canton de Plantagenet sud**

**Mr. Booker, File ZBL-10-2011, Part of Lot 5, Concession 10 in the former Township of South Plantagenet**

**Était présent : / Was present: Aucune présence./No attendance.**

M. Lafèche présente la demande. Cette demande est une condition à la demande de morcellement de terrain. Aucun commentaire n'a été reçu. Aucune objection n'a été reçue.

Mr. Lafèche presented the request. This amendment is a condition to the land severance application. No comment was received. No objection was received.

## 2.2

**Alja Immobiliers, dossier ZBL-9-2011, bloc 38, plan 50M-298 de l'ancien canton de Cambridge (64 à 98 rue Asselin, Limoges)**

**Était présent : / Was present: Aucune présence./No attendance.**

M. Laflèche présente la demande. Le but de cette modification est de modifier l'aire de recouvrement d'un terrain de 42.5% à 45%. Cette norme ne dépasse pas celle des autres municipalités. Aucun commentaire n'a été reçu. Aucune objection n'a été reçue.

**Alja Immobiliers, File ZBL-9-2011, Block 38, Plan 50M-298 in the former Township of Cambridge (64 to 98 Asselin Street, Limoges)**

Mr. Laflèche presented the request. The purpose of this amendment is to modify the lot coverage from 42.5% to 45%. This standard does not exceed the standard of other municipalities. No comment was received. No objection was received.

## 2.3

**JLXMD, dossier ZBL-4-2011, partie du lot 30, concession 4 de l'ancien canton de Cambridge**

**Étaient présents : / Were present: Julie Lacroix, Christian Leclair, Paul Séguin**

M. Laflèche présente la demande. Le but de cette demande est de permettre la construction d'une trentaine de maison en rangées ou de permettre certains usages commerciaux. M. Paul Séguin n'a pas d'objection. Ses inquiétudes concernent l'égouttement à l'arrière de sa propriété et le déneigement. Le problème d'égouttement sera étudié par l'ingénieur et pourrait même résoudre le problème à l'arrière de toutes ces propriétés. D'après le plan soumis, le rond point semble très près de la clôture de M. Séguin. On discute de la possibilité de modifier l'aire du terrain afin d'espacer le rond point de ladite clôture. M. Séguin demande aussi la plantation d'arbres qui agira comme zone tampon. Aucune objection n'a été reçue.

**JLXMD, File ZBL-4-2011, Part of Lot 30, Concession 4 in the former Township of Cambridge**

Mr. Laflèche presented the request. The purpose of this request is to allow the construction of some thirty row dwelling units or to allow some commercial uses. Mr. Paul Séguin has no objection. His concerns are the drainage in his backyard and the snow removal. The drainage issue will be addressed with the drainage study by the engineer and this could even resolve the problem encountered on all other properties. As shown on the plan, the roundabout seems to be close to his fence. The possibility of modifying the lot area in order to give more space between the said fence and the roundabout was discussed. Mr. Séguin also asked that trees be planted as a buffer zone. No objection was received.

**AJOURNEMENT**

**ADJOURNMENT**

**Résolution / Resolution no 504-2011**

Proposée par : / Moved by: Marcel Legault  
Appuyée par : / Seconded by: Danika Bourgeois-Desnoyers

**AJOURNEMENT**

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à 19 h 18.

Adoptée

**ADJOURNMENT**

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be adjourned at 7:18 p.m.

Carried

---

François St.Amour  
Maire / Mayor

---

Marielle Dupuis  
Greffière adjointe / Deputy-Clerk